

TAQSIMA VIII — L-OMBUDSMAN EWROPEW

DHUL — RIŻORSI PROPRI

Figuri

Titolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
4	RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET OHRA TAL-UNJONI	1 204 725	1 162 126	1 078 610,00
6	KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIMIET U TAL-PROGRAMMI TAL-UNJONI	p.m.	p.m.	0,—
9	DHUL IEHOR	p.m.	p.m.	14 563,00
	Total	1 204 725	1 162 126	1 093 173,00

TITOLU 4 — RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET OHRA TAL-UNJONI

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
4 0	TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI	663 884	626 986	571 546,00
4 1	KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI	540 841	535 140	507 064,00
	Titolu 4 — Total	1 204 725	1 162 126	1 078 610,00

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
4 0	TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI				
4 0 0	<i>Qligh minn tassazzjoni fuq salarji, pagi u allowances tal-membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, impjegati ohrajn u persuni li jiċievu pensjoni</i>	594 938	560 068	503 281,00	84,59 %
4 0 4	<i>Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-funzjonarji u ta' aġenti ohra li ghadhom jahdmu.</i>	68 946	66 918	68 265,00	99,01 %
	Kapitolu 4 0 — Total	663 884	626 986	571 546,00	86,09 %

Artikolu 4 0 0 — Qligh minn tassazzjoni fuq salarji, pagi u allowances tal-membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, impjegati ohrajn u persuni li jiċievu pensjoni

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
594 938	560 068	503 281,00

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) tal-Kunsill Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Deciżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-tweġiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15), u partikolarment Artikolu 10(2) u (3) tagħha.

Artikolu 4 0 4 — Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-funzjonarji u ta' aġenti ohra li għadhom jaħdmu.

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
68 946	66 918	68 265,00

Kummenti

Il-Protokol dwar il-privileggi u immunitajiet tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari Artikolu 66a tagħhom u Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Aġenti ohra tal-Unjoni Ewropea.

Deciżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jiggovernaw l-eżekuzzjoni tad-dmirijiet tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15), u partikolarment l-Artikolu 10(2) u (3) tagħha.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011	2011/2013
4 1	KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn skema ta' pensjoni</i>	540 841	535 140	507 064,00	93,75 %
4 1 1	<i>Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-haddiema</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 1 2	<i>Kontribuzzjonijiet lejn skema ta' pensjoni minn uffiċjali u aġenti ohra li jinsabu fuq leave għal raġunijiet personali</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 4 1 — Total	540 841	535 140	507 064,00	93,75 %

Artikolu 4 1 0 — Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn skema ta' pensjoni

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
540 841	535 140	507 064,00

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

Artikolu 4 1 1 — Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-haddiema

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b' mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

Artikolu 4 1 2 — Kontribuzzjonijiet lejn skema ta' pensjoni minn uffiċjali u agenti oħra li jinsabu fuq leave għal raġunijiet personali

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b' mod partikolari l-Artikolu 40(3) u l-Artikolu 17 tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Agenti oħra tal-Unjoni Ewropea.

TITOLU 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIMIET U TAL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
6 6	KONTRIBUZZJONIJIET OħRA U RESTITUZZJONIJIET	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 6 — Total	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET OħRA U RESTITUZZJONIJIET

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011	2011/2013
6 6	KONTRIBUZZJONIJIET OħRA U RESTITUZZJONIJIET				
6 6 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmula — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 6 0 — Sub-total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 6 6 — Total	p.m.	p.m.	0,—	

Artikolu 6 6 0 — Kontribuzzjonijiet ohra u restituzzjonijiet

Partita 6 6 0 0 — Kontribuzzjonijiet ohra u restituzzjonijiet magħmula — riċevuti mahruġa

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-oġġett hu intenzjonat biex jiġi rrekordjat, wara Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, huwa meqjus li huwa allokat u jagħti lok għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li sostnew l-ispiza oriġinali li jwassal għad-dhul korrispondenti.

TITOLU 9 — DHUL IEHOR

Figuri

Titulu Kapitulu	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
9 0	DHUL IEHOR	p.m.	p.m.	14 563,00
	Titolu 9 — Total	p.m.	p.m.	14 563,00

KAPITOLU 9 0 — DHUL IEHOR

Figuri

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011	2011/2013
9 0	DHUL IEHOR				
9 0 0	<i>Dhul iehor</i>	p.m.	p.m.	14 563,00	
	Kapitolu 9 0 — Total	p.m.	p.m.	14 563,00	

Artikolu 9 0 0 — Dhul iehor

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	14 563,00

Kummenti

Dan l-Artikolu hu intenzjonat biex jirrekordja dhul iehor.

NEFQA — NEFQA

Figuri

Titulu	Intestatura	Bagit 2013	Approprjazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1	INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI	7 701 000	7 491 000	6 755 112,06
2	BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NFIQ GHAL OPERAT IEHOR	1 612 500	1 403 500	1 373 980,12
3	INFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MHARRĠA MILL-ISTITUZZJONI	573 500	622 000	594 872,32

10	INFIQ IEHOR			p.m.	
		Total	9 887 000	9 516 500	8 723 964,50

TITOLU 1 — INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	5	541 000	531 000	498 848,50
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	5	6 678 000	6 478 000	5 913 420,28
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	5	413 000	413 000	286 396,10
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI	5	69 000	69 000	56 447,18
	Titolu 1 — Total		7 701 000	7 491 000	6 755 112,06

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI					
1 0 0	<i>Salarji, allowances u pagamenti relatati mas-salarji</i>	5.18	383 000	376 000	355 551,26	92,83 %
1 0 2	<i>Allowances temporanji</i>	5.18		p.m.		
1 0 3	<i>Pensjonijiet</i>	5.18	105 000	102 000	96 173,24	91,59 %
1 0 4	<i>Spejjeż ta' Missjonijiet</i>	5.18	52 000	52 000	47 124,00	90,62 %
1 0 5	<i>Korsijiet tal-lingwi u pproċessar tad-dejta</i>	5.18	1 000	1 000		
1 0 8	<i>Allowances u nfiq waqt dhul u hruġ mis-servizz</i>	5.18		p.m.		
	Kapitolu 1 0 — Total		541 000	531 000	498 848,50	92,21 %

Artikolu 1 0 0 — Salarji, allowances u pagamenti relatati mas-salarji

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
383 000	376 000	355 551,26

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 4a, 11 u 14 tiegħu.

Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-tweġiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri salarji, allowances u pagamenti oħra relatati ma' salarji tal-Ombudsman, il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet lejn assigurazzjoni kontra aċċident u mard kaġunat mix-xogħol, il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet kontra assigurazzjoni tal-mard, għotjiet għal twelid, allowances pagabbli fil-każ ta' mewt, viziti medikali annwali eċċ.

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata wkoll biex tkopri l-pagament tad-differenza u kull aġġustament għas-salarji u pensjonijiet magħmula mill-Kunsill waqt is-sena finanzjarja.

Artikolu 1 0 2 — Allowances temporanji

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
	p.m.	

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 7 tiegħu.

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri allowances ta' moviment, allowances tal-familja u d-differenzi bejn il-pajjizi ta' residenza.

Artikolu 1 0 3 — Pensjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
105 000	102 000	96 173,24

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri il-pensjonijiet tal-irtirar u d-differenzi rispettivi fil-pajjizi residenzjali tal-Membri tal-istituzzjoni kif ukoll tal-pensjoni tar-romol u tal-iltiema u d-differenzi applikati skont il-pajjiz ta' residenza.

Artikolu 1 0 4 — Spejjeż ta' Missjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
52 000	52 000	47 124,00

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-allowances ta' sussistenza ta' kuljum waqt il-missjonijiet u nfiq addizzjonali jew eċċezzjonali waqt missjonijiet.

L-ammont tad-dhul assenjat skont l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa estimat għal EUR 1 000.

Artikolu 1 0 5 — Korsijiet tal-lingwi u pproċessar tad-dejta

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1 000	1 000	

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż relatati ma' attendenza għal korsijiet tal-lingwi jew seminars għal taħriġ professjonali ieħor.

Artikolu 1 0 8 — Allowances u nfiq waqt dhul u hrug mis-servizz

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
	p.m.	

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 5 tiegħu.

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż ta vjaġġar minhabba membri (inkluż il-familji tagħhom) meta jibdedw jew itemmu d-doveri tagħhom mal-istituzzjoni, allowance għal installazzjoni jew tluq minhabba membri li ser jibdedw jew temmu d-doveri tagħhom mal-istituzzjoni u spejjeż ta garr minhabba membri li ser jibdedw jew temmu d-doveri tagħhom mal-istituzzjoni.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU					
1 2 0	Rimunerazzjoni u titoli oħra					
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances	5.18	6 650 000	6 450 000	5 816 250,55	87,46 %
1 2 0 2	Overtime imħallas	5.18	3 000	3 000	3 295,67	109,86 %
1 2 0 4	Jeddijiet mad-dhul, trasferiment u tluq mis-servizz	5.18	25 000	25 000	93 874,06	375,50 %
	<i>Artikolu 1 2 0 — Sub-total</i>		6 678 000	6 478 000	5 913 420,28	88,55 %
1 2 2	Allowances meta jsir tluq kmieni mis-servizz					
1 2 2 0	Allowances għal persunal irtirat fl-interessi tas-servizz	5.18		p.m.		
1 2 2 2	Allowances għal persunal li s-servizz tiegħu ġie tterminat u skema ta' rtirar speċjali għal uffiċjali u persunal temporanju	5.18		p.m.		
	<i>Artikolu 1 2 2 — Sub-total</i>			p.m.		
	Kapitolu 1 2 — Total		6 678 000	6 478 000	5 913 420,28	88,55 %

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 2% għall-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan il-kapitolu.

Artikolu 1 2 0 — Rimunerazzjoni u titoli oħra

Partita 1 2 0 0 — Rimunerazzjoni u allowances

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
6 650 000	6 450 000	5 816 250,55

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-appropriazzjoni hija l-aktar intenzjonata biex tkopri, għal uffiċjali u staff temporanju, li għandhom provdut post tax-xogħol li jinsab fil-pjan stabbilit:

- salarji, benefiċċji u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assikurazzjoni kontra mard, aċċidenti, u aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u hlas ieħor relatat mas-sigurtà soċjali,
- rata fissa fuq ħin eċċessiv ta' xogħol,
- benefiċċji u għotjiet oħra,
- pagament għal spejjeż ta' vjaġġar lill-uffiċjali u staff temporanju, il-konjugi tagħhom u d-dipendenti tagħhom mill-post fejn huma impjegati sal-post tal-oriġin tagħhom,
- L-impatt tad-differenzi fis-salarji appikabbli għar-rimunerazzjoni u għal parti tas-salarji trasferiti ġewwa pajjiż li mhux l-istess pajjiż fejn jinsab il-post tax-xogħol,
- Assikurazzjoni kontra l-qgħad għal staff temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni għal staff temporanju biex tikkonstitwixxi jew iżomm id-dritt għal pensjoni tagħhom fil-pajjiżi tal-oriġin tagħhom.

Partita 1 2 0 2 — Overtime imħallas

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
3 000	3 000	3 295,67

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b' mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata għal pagament ta' overtime skont il-previzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Partita 1 2 0 4 — Jeddijiet mad-dhul, trasferiment u tluq mis-servizz

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
25 000	25 000	93 874,06

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- pagament għal spejjeż ta' vjaġġar lill-uffiċjali u staff temporanju, (inkluż il-konjugi tagħhom) li ser jidhru jew temmu is-servizz jew ġew trasferuti lejn post ta' impjeg ieħor,
- allowance ta' installazzjoni/re-installazzjoni u spejjeż ta' ġarr lill-uffiċjali u staff temporanju li huma obbligati jbiddu l-post ta' residenza meta jibdeu id-doveri tagħhom, meta jsir trasferiment lejn post ġdid ta' impjeg u meta fl-aħħar iħallu l-istituzzjoni u jissetiljaw x' imkien ieħor,
- allowance ta' sussistenza ta' kuljum għall-uffiċjali u persunal temporanju li jipprovdu xieħda li għandhom ibiddu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdeu dmirijiethom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjeg,
- kumpens lill-uffiċċjal taħt prova li jiġi mkeċċi minhabba li x-xogħol tiegħu hu ovvjament inadegwat,

— kumpens għal membru ta' staff temporanju li l-kuntratt tiegħu jiġi tterminat mill-istituzzjoni.

Artikolu 1 2 2 — Allowances meta jsir tluq kmieni mis-servizz

Partita 1 2 2 0 — Allowances għal persunal irtirat fl-interessi tas-servizz

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
	p.m.	

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b' mod partikolari l-Artikolu 41 u 50 u Anness VI tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-allowance mhallas lill-uffiċjali:

- assenjati stat mhux-attiv marbuta ma' azzjoni biex isir tnaqqas fil-postijiet vakanti fl-istituzzjoni,
- fil-pussess ta' grad AD16 jew AD15 li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz.

Din tkopri ukoll il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem għal assikurazzjoni tal-mard u l-impatt tad-differenzi applikabbli għal dawn l-allowances.

Partita 1 2 2 2 — Allowances għal persunal li s-servizz tiegħu ġie tterminat u skema ta' rtirar speċjali għal uffiċjali u persunal temporanju

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
	p.m.	

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 tat-12 ta' Diċembru 1985 li jintroduci miżuri speċjali biex jitermina s-servizz ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej bhala riżultat tal-adeżjoni ta' Spanja u l-Portugal (ĠU L 335, 13.12.1985, p. 56) u r-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 2688/95 tas-17 ta' Novembru 1995 li jintroduci miżuri speċjali biex jitermina is-servizz ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej bhala riżultat tal-adeżjoni tal-Awstrija, l-Finlandja u l-Isvezja (ĠU L 280, 23.11.1995, p. 1).

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b' mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-allowances pagabbli taht ir-Regolamenti tal-Persunal, ir-Regolament (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 jew ir-Regolament (KE, Euratom, KEFA) Nru 2688/95,
- il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem lejn assikurazzjoni kontra l-mard għar-reċipjenti ta' dan l-allowance,
- l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli lejn diversi allowances.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI					
1 4 0	<i>Persunal iehor u persunal estern</i>					
1 4 0 0	Persunal iehor	5.18	313 000	200 000	201 702,32	64,44 %

1 4 0 4	Boroż ta' tahrig ghal-gradwati, ghotjiet u skambju ta' ufficjali	5.18					
				100 000	213 000	84 693,78	84,69 %
			<i>Artikolu 1 4 0 — Sub-total</i>	413 000	413 000	286 396,10	69,35 %
	Kapitolu 1 4 — Total		413 000	413 000	286 396,10	69,35 %	

Artikolu 1 4 0 — Persunal iehor u persunal estern

Partita 1 4 0 0 — Persunal iehor

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
313 000	200 000	201 702,32

Kummenti

Il-Kundizzjonijiet tax-Xoghol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprijazzjoni hi l-aktar intenzjonata biex tkopri dan li gej:

- ir-rimunerazzjoni ta' persunal iehor li jinkludi persunal lokali u b'kuntratt u esperti speċjali (fil-kuntest tal-kundizzjonijiet tax-xoghol tal-haddiema l-ohra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet varji ta' min ihaddem ghal skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli ghar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- hlas lill-persunal taht l-arrangament ghal proviżjoni ta' servizzi u, f' każijiet speċjali, l-ingaġġ ta' aġenti tal-persunal temporanji.

Partita 1 4 0 4 — Boroż ta' tahrig ghal-gradwati, ghotjiet u skambju ta' ufficjali

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
100 000	213 000	84 693,78

Kummenti

Id-Deciżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tikkonċerna l-boroż ta' tahrig u d-Deciżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tikkonċerna ufficjali internazzjonali, nazzjonali u reġjonali jew lokali ssekondati għall-uffiċċju tal-Ombudsman Ewropew.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- allowance, spejjeż relatati ma' vjaġġar u missjoni, u assikurazzjoni kontra aċċidenti u mard waqt il-korsijiet,
- spejjeż minhabba movimenti tal-persunal bejn l-Ombudsman u s-settur pubbliku fl-Istati Membri u pajjiżi ohra speċifikati fir-regoli.

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI					
1 6 1	<i>Infiq relatat mal-management tal-persunal</i>					
1 6 1 0	Nfiq fuq reklutaġġ	5.18	8 000	8 000	4 115,87	51,45 %
1 6 1 2	Aktar tahrig	5.18	55 000	55 000	45 000,00	81,82 %
	<i>Artikolu 1 6 1 — Sub-total</i>		63 000	63 000	49 115,87	77,96 %
1 6 3	<i>Miżuri li jassistu l-persunal tal-istituzzjoni</i>					

1 6 3 0	Benessri Soċjali	5.18		p.m.		
1 6 3 2	Kuntratti Soċjali bejn il-membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra	5.18	6 000	6 000	7 331,31	122,19 %
	<i>Artikolu 1 6 3 — Sub-total</i>		6 000	6 000	7 331,31	122,19 %
	Kapitolu 1 6 — Total		69 000	69 000	56 447,18	81,81 %

Artikolu 1 6 1 — Infiq relatat mal-management tal-persunal

Partita 1 6 1 0 — Nfiq fuq reklutaġġ

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Otturm 2011
8 000	8 000	4 115,87

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tagħhom.

Deċiżjoni 2002/620/KE tal-25 ta' Lulju 2002 tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti ta l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Regjuni u l-Ombudsman Ewropew tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u Deċiżjoni 2002/621/KE tal-25 ta' Lulju 2002 tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, ir-Registatur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarji Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Regjuni u r-rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew fuq l-organizzazzjoni u l-operat tal-Uffiċċju għall-Għażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- spejjeż rigward l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet provduti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE u spejjeż ta' vjaġġar u sussistenza għal applikanti li ġew imsejha għal-intervisti u eżamijiet mediċi,
- l-ispejjeż għall-organizzazzjoni tal-proċeduri biex jintgħazlu uffiċjali u persunal ieħor.

F'kazijiet ġustifikati u fejn hemm bżonn u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal, din l-appropriazzjoni tista' tiġi uttilizzata għal kompetizzjonijiet organizzati unikament mill-istituzzjoni.

Partita 1 6 1 2 — Aktar taħriġ

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Otturm 2011
55 000	55 000	45 000,00

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 24a tiegħu.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- in-nefqa għat-taħriġ għat-titjib tal-hiliet tal-persunal u tal-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-istituzzjoni,
- tkopri nfiq fuq spejjeż ta' trasport, il-pagament ta' allowance ta' hlas ta' kuljum relatat ma' missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċċezzjonali li jsiru waqt ir-rappreżentazzjoni ta' missjoni, li jinkludu spejjeż addizzjonali relatati ma' riservazzjonijiet ta' biljetti (minbarra l-Artikolu 3 0 0).

Artikolu 1 6 3 — Miżuri li jassistu l-persunal tal-istituzzjoni

Partita 1 6 3 0 — Benessri Soċjali

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
	p.m.	

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 9(3), u l-Artikolu 76 tagħhom. Id-Deciżjoni tal-Ombudsman Ewropew tal-15 ta' Jannar 2004 li taddotta r-regoli dwar l-assistenza soċjali għal uffiċjali u agenti oħra tal-uffiċċju tal-Ombudsman Ewropew.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- għall-kategoriji ta' persuni li ġejjin, bħala parti mir-regolament interistituzzjonali biex tassiti l-persuni b' dizabilità:
 - uffiċjali u staff temporanju f' impjegi attivi,
 - konjuġi ta' uffiċjali u staff temporanju f' impjegi attivi,
 - it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

hłas lura, skont il-limiti tal-bagitt u ladarba kwalunkwe hłasijiet nazzjonali li jkunu intitolati għalih fil-pajjiż ta' residenza jew tal-origini jkunu eżawsti, ta' nfiq mhux medikali li jitqies neċessarju, li jirriżulta minn dizabilità, ikun ġustifikat, u ma jkunx kopert mill-Iskema ta' Assikurazzjoni Aġġunta tas-Saħħa,

- azzjoni meħuda fir-rispett ta' uffiċjali u servanti oħra li qegħdin f' sitwazzjonijiet diffiċli.

Partita 1 6 3 2 — Kuntratti Soċjali bejn il-membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
6 000	6 000	7 331,31

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tinkoraġixxi u tipprovdi għajnuna finanzjarja lejn skemi li jipromwovu kuntratti soċjali bejn persunal b' nazzjonalitajiet differenti, eżempji sussidji lil għaqdiet soċjali, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali, etc u biex issir kontribuzzjoni għal spejjeż ta' attivitajiet organizzati mill-kumitat tal-persunal (kulturali, attivitajiet legġeri, ikliet, eċċ.).

Din tkopri wkoll il-partecipazzjoni finanzjarja f' attivitajiet interistituzzjonali soċjali.

TITOLU 2 — BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ GĦAL OPERAT IEĦOR

Figuri

Titulu Kapitulu	Intestatura	FF	Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
2 0	BINI U NFIQ ASSOĊJAT	5	725 000	488 000	479 116,00
2 1	IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI	5	100 000	100 500	160 759,27
2 3	INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI	5	787 500	815 000	734 104,85
	Titulu 2 — Total		1 612 500	1 403 500	1 373 980,12

KAPITOLU 2 0 — BINI U NFIQ ASSOĊJAT

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
2 0	BINI U NFIQ ASSOĊJAT					
2 0 0	Bini					
2 0 0 0	Kera	5.18	725 000	488 000	479 116,00	66,08 %
	<i>Artikolu 2 0 0 — Sub-total</i>		725 000	488 000	479 116,00	66,08 %
	Kapitolu 2 0 — Total		725 000	488 000	479 116,00	66,08 %

Artikolu 2 0 0 — Bini

Partita 2 0 0 0 — Kera

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
725 000	488 000	479 116,00

Kummenti

Arranġament amministrattiv bejn l-Ombudsman u l-Parlament Ewropew.

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata bhala hlas f'somma shiha lill-Parlament Ewropew għall-uffiċini li l-Parlament Ewropew jipprovdi lill-Ombudsman Ewropew fil-bini tagħhom ġewwa Strasburgu u Brussell. Din tkopri l-kera u hlas iehor relatat ma' assikurazzjoni, ilma, dawl, hitting, tindif u manutenzjoni, sigurtà u sorveljanza u kif ukoll infiq iehor fuq il-bini li jinkludi, tibdil, tiswiġa jew rinovazzjoni tal-uffiċini konċernati.

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGHMIR U GHAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
2 1	IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGHMIR U GHAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI					
2 1 0	Tagħmir, spejjeż operativi u servizzi relatati mal-proċess tad-dajta u telekomunikazzjonijiet					
2 1 0 0	Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat	5.18	63 000	63 000	118 949,31	188,81 %
2 1 0 1	Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir relatat mat-telekomunikazzjonijiet	5.18		p.m.	955,96	
	<i>Artikolu 2 1 0 — Sub-total</i>		63 000	63 000	119 905,27	190,33 %
2 1 2	Ghamara	5.18	18 000	20 000	26 854,00	149,19 %
2 1 6	Vetturi	5.18	19 000	17 500	14 000,00	73,68 %
	Kapitolu 2 1 — Total		100 000	100 500	160 759,27	160,76 %

Kummenti

B'konnessjoni mal-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni ser tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fuq il-pattijiet kuntrattwali li kull waħda minnhom kisbet.

Artikolu 2 1 0 — Tagħmir, spejjeż operativi u servizzi relatati mal-proċess tad-dajta u telekomunikazzjonijiet

Partita 2 1 0 0 — Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
63 000	63 000	118 949,31

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri nfiq fuq:

- l-akkwist, kera, manutenzjoni ta' tagħmir u żvilupp ta' software,
- assistenza b'konnessjoni mal-operat u l-manutenzjoni tas-sistemi tal-iproċessar tad-dejta,
- operazzjonijiet tal-proċess tad-dejta fdati lil terza persuni u nfiq iehor fuq is-servizz tal-proċess tad-dejta,
- ix-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tat-tagħmir ta' telekomunikazzjoni u spejjeż oħra li jirrigwardaw it-telekomunikazzjoni (netwerks tax-xandir, switchboards tat-telefon, telefons u tagħmir simillii, faks, spejjeż ta' stallazzjoni, eċċ.)

L-ammont ta' dħul assenjat skont Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu estimat għal EUR 1 000.

Partita 2 1 0 1 — Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir relatat mat-telekomunikazzjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
	p.m.	955,96

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri nfiq fuq il-kiri u manutenzjoni ta' tagħmir tat-telekomunikazzjoni u nfiq iehor relatat ma' telekomunikazzjoni (network tat-transmizzjoni, switchboard tat-telefon, telefons u tagħmir simili, magna tal-fax, sistemi tat-telex, spejjeż ta' nstallazzjoni eċċ.).

Artikolu 2 1 2 — Għamara

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
18 000	20 000	26 854,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-akkwist, kiri, manutenzjoni u tiswija ta' għamara, li tinkludi l-akkwist ta' għamara ergonomika, it-tibdil ta' għamara mkissra u li tinsab fi stat mhux tajjeb u magni tal-uffiċċju.

Artikolu 2 1 6 — Vetturi

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
19 000	17 500	14 000,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-akkwist, manutenzjoni, użu u tiswija tal-vetturi (vetturi tas-servizz) u l-kiri ta' vetturi, taxis, coaches u trakkijiet, inkluz u mingħajr xufiera, li jinkludu l-kopertura ta' assigurazzjoni u l-pagament ta' multi

eventwali.

KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
2 3	INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI					
2 3 0	Spejjeż tal-operat					
2 3 0 0	Stationery, fornimenti tal-uffiċċju u konsumabbli oħrajn	5.18	20 000	28 000	11 610,85	58,05 %
2 3 0 1	Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji	5.18	13 000	16 000	11 000,00	84,62 %
2 3 0 2	Telekomunikazzjonijiet	5.18	8 500	13 000	4 850,00	57,06 %
2 3 0 3	Imposti finanzjarji	5.18	2 000	2 000	580,00	29,00 %
2 3 0 4	Infiq ieħor	5.18	4 000	4 000	2 067,65	51,69 %
2 3 0 5	Spejjeż legali u danni	5.18	p.m.	p.m.	27 000,00	
	<i>Artikolu 2 3 0 — Sub-total</i>		47 500	63 000	57 108,50	120,23 %
2 3 1	Traduzzjoni u interpretazzjoni	5.18	650 000	667 000	608 000,00	93,54 %
2 3 2	Sapport għall-attivitajiet	5.18	90 000	85 000	68 996,35	76,66 %
	Kapitolu 2 3 — Total		787 500	815 000	734 104,85	93,22 %

Artikolu 2 3 0 — Spejjeż tal-operat

Kummenti

B'konessjoni mal-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni ser tikkonsulta ma' istituzzjonijiet oħra fuq it-termini kuntrattwali miksuba.

Partita 2 3 0 0 — Stationery, fornimenti tal-uffiċċju u konsumabbli oħrajn

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
20 000	28 000	11 610,85

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-infiq ta' karti, enveloppi, fornimenti tal-uffiċċju, fornimenti għal-hanut ta' stampar u workshops ta' riproduzzjoni, eċċ.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 18(1) (e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu estimat għal EUR 1 000.

Partita 2 3 0 1 — Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
13 000	16 000	11 000,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż għal posta, proċessar u konsenji bis-servizz tal-posta jew kumpaniji ta' konsenja privati.

Partita 2 3 0 2 — Telekomunikazzjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Otturm 2011
8 500	13 000	4 850,00

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri abbonamenti u spejjeż għal kajbil u komunikazzjonijiet bir-radio (telefonija fissa u mobbli, u televizjoni) kif ukoll infiq fuq networks tat-trażmissjoni tad-dejta u servizzi telematiċi.

Partita 2 3 0 3 — Imposti finanzjarji

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Otturm 2011
2 000	2 000	580,00

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż bankarji (kummissjoni, agios u spejjeż oħra) u spejjeż finanzjarji oħra, li jinkludu spejjeż konnessi ma' iffinanzjar tal-bini.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 18(1)(e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

Partita 2 3 0 4 — Infiq ieħor

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Otturm 2011
4 000	4 000	2 067,65

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri:

- assikurazzjoni mhux speċifikament provduta f'oġġett ieħor,
- spejjeż operattivi oħra, bħal xiri tal-pjan ta' ħinijiet ta' trains u ajruplani, il-pubblikazzjoni ta' avvizi ta' bejgħ ta' tagħmir mhux ġdid ġewwa gazzetti, etc,
- kontijiet ta' Stampar fi Brussell u Strasburgu.

Partita 2 3 0 5 — Spejjeż legali u danni

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Otturm 2011
p.m.	p.m.	27 000,00

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż li jirriżultaw mill-involvement tal-Ombudsman f'kazijiet li jitressqu quddiem il-qorti tal-Unjoni u dawk nazzjonali, l-ispiza tas-servizzi legali, u kwalunkwe spiza oħra legali, fil-qorti jew barra l-qorti,
- id-danni, l-interessi u kwalunkwe dejn relatat fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 8(3) tar-Regolament Finanzjarju,

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat li jilhaq l-EUR 1 000.

Artikolu 2 3 1 — Traduzzjoni u interpretazzjoni

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
650 000	667 000	608 000,00

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż tas-servizzi supplimentari kollha, b'mod partikolari t-traduzzjoni u typing tar-rapport annwali u dokumenti oħra, interpreti kuntrattwali u okkażjonali u spejjeż oħra assoċjati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 5 000.

Artikolu 2 3 2 — Sapport għall-attivitajiet

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
90 000	85 000	68 996,35

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż maniġerjali globali, pagabbli lill-Parlament Ewropew biex ikopri l-ispejjeż tal-hin ta' xogħol tal-impjegati lill-Parlament Ewropew talli jipprovdi servizzi ġenerali bħal kontabilità, rendikont intern, servizz mediku, eċċ.

Din l-approprijazzjoni hija intiża wkoll biex tkopri l-ispejjeż tal-għoti ta' servizzi interistituzzjonali li ma jkunux diġà koperti minn linja oħra baġitarja.

TITOLU 3 — INFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MHARRĠA MILL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titulu Kapitulu	Intestatura	FF	Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
3 0	LAQGĦAT U KONFERENZI	5	222 000	220 000	222 330,50
3 2	GHELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI	5	347 000	374 000	362 196,82
3 3	STUDJI U SUSSIDJI OĦRA	5	3 000	26 000	9 825,00
3 4	INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TAL-OMBUDSMAN	5	1 500	2 000	520,00
Titolu 3 — Total			573 500	622 000	594 872,32

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI

Figuri

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 0	LAQGĦAT U KONFERENZI					
3 0 0	<i>Infq għal misjonijiet mill-persunal</i>	5.18	142 000	130 000	140 828,23	99,17 %
3 0 2	<i>Spejjeż għal divertiment u rappreżentazzjoni</i>	5.18	15 000	15 000	13 609,50	90,73 %
3 0 3	<i>Laqgħat b'mod ġenerali</i>	5.18	30 000	40 000	33 035,39	110,12 %
3 0 4	<i>Laqgħat Interni</i>	5.18	35 000	35 000	34 857,38	99,59 %
Kapitolu 3 0 — Total			222 000	220 000	222 330,50	100,15 %

Artikolu 3 0 0 — Infiq ghal missjonijiet mill-persunal

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
142 000	130 000	140 828,23

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 u l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq fuq spejjeż ta' trasport, il-pagament ta' allowance ta' hlas ta' kuljum relatat ma' missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċċezzjonali li jsiru waqt ir-rappreżentazzjoni ta' missjoni, li jinkludu spejjeż addizzjonali relatati ma' riservazzjonijiet ta' biljetti.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 5 000.

Artikolu 3 0 2 — Spejjeż għal divertiment u rappreżentazzjoni

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
15 000	15 000	13 609,50

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż relatati mal-obligazzjonijiet tal-istituzzjoni fejn jikkonċerna riċevimenti, spejjeż ta' rappreżentazzjoni u x-xiri ta' oġġetti, għall-iskop biex jiġu offruti, li jirrapreżentaw lill-Ombudsman.

Artikolu 3 0 3 — Laqgħat b'mod ġenerali

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
30 000	40 000	33 035,39

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-ivvjagġar, spejjeż ta' sussistenza u f' każ ta' incidenti, lill-esperti u persuni oħra invitati biex jieħdu sehem f'kumitati, gruppi ta' studju jew laqgħat ta' xogħol, kif ukoll spejjeż konċernati (kiri ta' kmamar, bżonn ta' interpretazzjoni, etc).

Artikolu 3 0 4 — Laqgħat Interni

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
35 000	35 000	34 857,38

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni tal-laqgħat interni tal-istituzzjoni.

KAPITOLU 3 2 — GHELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 2	GHELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI					
3 2 0	Akkwist ta' informazzjoni u għelm					
3 2 0 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji	5.18	12 000	12 000	9 896,52	82,47 %
3 2 0 1	Nefqa fuq ir-risorsi tal-arkivji	5.18	15 000	15 000	9 740,00	64,93 %
	<i>Artikolu 3 2 0 — Sub-total</i>		27 000	27 000	19 636,52	72,73 %
3 2 1	Produzzjoni u disseminazzjoni					
3 2 1 0	Komunikazzjoni u Pubblikazzjonijiet	5.18	320 000	347 000	342 560,30	107,05 %
	<i>Artikolu 3 2 1 — Sub-total</i>		320 000	347 000	342 560,30	107,05 %
	Kapitolu 3 2 — Total		347 000	374 000	362 196,82	104,38 %

Artikolu 3 2 0 — Akkwist ta' informazzjoni u għelm

Partita 3 2 0 0 — Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
12 000	12 000	9 896,52

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-estenzjoni u tiġdid tas-sezzjoni generali u ż-żamma tal-istock tal-librerija agġornat,
- abbonamenti għall-gazzetti u perjodiċi u agenziji tal-aħbarijiet u tal-pubblikazzjonijiet tagħhom, li jinkludu hlas tal-*copyrights* għar-riproduzzjoni u disseminazzjoni ta' dan imsemmi hawn fuq, bil-miktub u/jew bil-forma elettronika u kuntratti għas-servizzi tal-istampa u artikoli,
- abbonamenti jew kuntratti għas-servizzi għal-proviżjoni ta' summarji u analiżi tal-kontenut tal-perjodiċi jew il-ħażna ta' artikoli bl-*optical media* meħuda minn dawn il-perjodiċi,
- l-użu estern ta' databases dokumentarji u statistiċi (hardware tal-kompjuter u hlas għat-telekomunikazzjoni aċċettat),
- l-akkwist jew il-kiri ta' librerija speċjali, materjal ta' dokumentazzjoni u tal-media li jinkludu faċilitajiet u sistemi tal-kompjuter elettrici u eletronici, kif ukoll sevizz minn barra għall-akkwist, żvilupp, installazzjoni, użu u manutenzjoni ta' dawn il-faċilitajiet u sistemi,
- l-ispiża għas-servizzi relatati ma' attivitajiet li jikkoncernaw il-librerija, b'mod parikolari negozjar mal-konsumaturi (mistoqsijiet, analiżi) u sistema manigerjali ta' kwalità, eċċ.,
- tagħmir li jgħaqqad u jippreserva xogħol tal-librerija, dokumentazzjoni u librerija tal-media,
- l-akkwist ta' dizżjunarji, glossarji u xogħol ieħor għas-servizzi tal-Ombudsman Ewropew.

Partita 3 2 0 1 — Nefqa fuq ir-risorsi tal-arkivji

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
15 000	15 000	9 740,00

Kummenti

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43), u l-miżuri ta' implimentazzjoni adottati mill-Uffiċċju tal-Ombudsman.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispiza ta' servizzi esterni għall-operazzjoni ta' arkivjar, li tinkludi l-għażla, filing u refiling fid-depożitorji, l-ispiza tas-servizzi ta' arkivjar, l-akkwist u l-użu ta' riżorsi ta' arkivji fuq media sostituta (microfilms, discs, cassettes, eċċ.), l-akkwist, kiri u manutenzjoni ta' faċilitajiet speċjali (elettronici, kompjuterizzati u elettrici) u nfiq fuq pubblikazzjonijiet dwar il-media kollha (fuljetti, CD-ROM, eċċ.),
- l-ispiza ta l-iproċessar tal-karti tal-Ombudsman li ġew akkumulati waqt l-eżerċizzju tal-hidma fl-uffiċċju u li ġew mogħtija lura fil-forma ta' donazzjonijiet legali, lill-Parlament Ewropew, lill-Arkivji Storiċi tal-Unjoni Ewropea (HAEU) jew lill-assoċjazzjoni jew fundazzjoni taht ir-regoli stabbiliti.

Artikolu 3 2 1 — Produzzjoni u disseminazzjoni

Partita 3 2 1 0 — Komunikazzjoni u Pubblikazzjonijiet

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
320 000	347 000	342 560,30

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq fuq pubblikazzjoni u informazzjoni, u b' mod partikolari:

- spejjeż ta' stampar tal-pubblikazzjonijiet f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,
- l-ispiza ta' stampar u riproduzzjoni, fil-lingwi uffiċjali, pubblikazzjonijiet varji (rapport annwali, eċċ.),
- materjal stampat (b' metodi tradizzjonali u elettronici) biex jipromwovu informazzjoni dwar l-Ombudsman (pubblicità u miżuri biex issir promozzjoni dwar il-prinċipju tal-Ombudsman Ewropew lill-pubbliku fuq skala kbira),
- spejjeż oħra konnessi mal-polza ta' informazzjoni tal-istituzzjoni (symposia, seminars, partecipazzjoni f'eventi pubbliċi, eċċ.).

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 1 000.

KAPITOLU 3 3 — STUDJI U SUSSIDJI OHRA

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 3	STUDJI U SUSSIDJI OHRA					
3 3 0	Studji u sussidji					
3 3 0 0	Studji	5.18	3 000	p.m.	9 825,00	327,50 %
3 3 0 1	Sussidji oħra	5.18		26 000		
	<i>Artikolu 3 3 0 — Sub-total</i>		3 000	26 000	9 825,00	327,50 %
	Kapitolu 3 3 — Total		3 000	26 000	9 825,00	327,50 %

Artikolu 3 3 0 — Studji u sussidji

Partita 3 3 0 0 — Studji

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
3 000	p.m.	9 825,00

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-iffinanzjar ta' studji u/jew servejs li ġew mogħtija bhala kuntratt lill-esperti kwalifikati u istituti ta' rċerka, kif ukoll l-ispejjeż ta' pubblikazzjoni ta' dawn l-istudji u spejjeż oħra assoċjati magħhom.

Partita 3 3 0 1 — Sussidji oħra

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
	26 000	

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq magħmul biex issir promozzjoni fir-relazzjonijiet u biex tissahhah il-koperazzjoni bejn l-Ombudsman Ewropew u l-Ombudsmen nazzjonali/regjonali u korpi oħra simili.

Tista' tkopri b' mod partikolari, kontribuzzjonijiet finanzjarji għal proġetti fl-attivitatiet tan-Network Ewropew tal-Ombudsmen (minbarra l-Partita 3 2 1 0).

Hi wkoll intenzjonata biex tkopri kull kontribuzzjoni relatata ma' gruppi ta' vizitaturi għand l-Ombudsman.

KAPITOLU 3 4 — INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TAL-OMBUDSMAN

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
3 4	INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TAL-OMBUDSMAN					
3 4 0	<i>Infq relatat mal-funzjoni tal-Ombudsman</i>					
3 4 0 0	Infq iehor	5.18	1 500	2 000	520,00	34,67 %
	<i>Artikolu 3 4 0 — Sub-total</i>		1 500	2 000	520,00	34,67 %
	Kapitolu 3 4 — Total		1 500	2 000	520,00	34,67 %

Artikolu 3 4 0 — Infq relatat mal-funzjoni tal-Ombudsman

Kummenti

Partita 3 4 0 0 — Infq iehor

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1 500	2 000	520,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq li jirrizulta min-natura speċjali tad-dmirijiet tal-Ombudsman bħal relazzjonijiet ma' ombudsmen nazżjonali u organizzazzjonijiet internazzjonali ta' ombudsmen u abbonamenti għal organizzazzjonijiet internazzjonali.

TITOLU 10 — INFIQ IEHOR

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	5.18		p.m.	
10 1	RISERVA TA' KONTINGENZA	5.18		p.m.	
	Titolu 10 — Total			p.m.	

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
	p.m.	

Kummenti

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINGENZA

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
	p.m.	

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq li jirrizulta minn deċiżjonijiet baġitarji meħuda waqt is-sena finanzjarja (infiq li ma jistax jiġi estimat).

1. S — PERSUNAL

1.1. S 1 — Section VIII — Ombudsman Ewropew

Grupp ta' funzjoni u gradi	2013		2012	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
AD 16	1		1	
AD 15	1		1	
AD 14	2		2	
AD 13	1	3	1	2
AD 12		1		2
AD 11	1	1	1	1
AD 10	2	2	2	2

AD 9	2	2	1	2
AD 8	1	1	2	
AD 7		4		3
AD 6	3	5	2	6
AD 5	3	1	3	2
Total AD	17	20	16	20
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		1		1
AST 7		1		1
AST 6	1	3	1	3
AST 5	5	3	5	2
AST 4	2	2	2	3
AST 3	1	5	1	4
AST 2		4		5
AST 1	1	1	1	1
Total AST	10	20	10	20
Total komplexiv	27	40	26	40